



21 JUNI 2001

GEMEENSCHAPPELIJK COMITÉ VOOR
ALLE OVERHEIDS DIENSTEN

SECRETARIAAT

C37/PR/010621/PT1/N

**PROTOCOL NR. 125/1
BETREFFENDE DE ONDERHANDELINGEN DIE
OP DINSDAG 20 FEBRUARI, DINSDAG 17 APRIL, MAANDAG 23 APRIL,
MAANDAG 21 MEI, WOENSDAG 23 MEI EN DONDERDAG 31 MEI
2001 WERDEN GEVOERD IN HET GEMEENSCHAPPELIJK COMITÉ
VOOR ALLE OVERHEIDS DIENSTEN**

betreffende

het intersectoraal akkoord 2001-2002 "kwantitatieve en kwalitatieve aspecten".

INTERSECTORAAL AKKOORD 2001-2002

“KWANTITATIEVE EN KWALITATIEVE ASPECTEN”

voorafgaande opmerking:

Bijgaand voorstel wordt voorgelegd onder de opschortende voorwaarde van goedkeuring door het Parlement van de Lambermont akkoorden.

Wat de lokalen en provinciale overheden betreft, zullen deze punten in Comité C worden besproken.

A) KWANTITATIEVE ASPECTEN

1. Een lineaire loonsverhoging van 1 % met automatische perequatie

De datum van effectieve invoering wordt sectoraal afgesproken. De uiterste datum van invoering wordt vastgesteld op 1 december 2002 voor de niveaus 2, 3 en 4 (en bij ontstentenis ervan hun equivalenten), en op 1 december 2004 voor de niveaus 1 en 2+ (en bij ontstentenis ervan hun equivalenten).

Deze lineaire loonsverhoging is begrepen in de loonsverhogingen die eventueel vanaf 2001 op sectoraal vlak ingang vinden.

2. Voor het vakantiegeld schrijven de overheden zich in het perspectief van de gelijkschakeling met de privé-sector in, namelijk 92 % van een bruto maandloon.

In dit intersectoraal akkoord wordt als minimumobjectief 65 % van het bruto maandloon vastgelegd. Sectoraal zal onderhandeld worden over de tussenstappen tussen het huidig vakantiegeld en het gestelde objectief, evenals over de modaliteiten van uitvoering.

Deze onderhandelingen zullen, eventueel verschillend per niveau, een vakantiegeld toekennen tussen 65 % en 92 % van een bruto maandloon. Bij de sectorale onderhandelingen zullen de overheden prioritair aandacht besteden aan het vakantiegeld voor de niveaus 3 en 4 (en bij ontstentenis ervan hun equivalenten).

Dit eindresultaat zal voor alle niveaus bereikt worden uiterlijk in de loop van het begrotingsjaar 2009.

3. De overheidsdelegatie zal de mogelijkheid onderzoeken van een verhoging van de gewaarborgde pensioenminima welke slechts in aanmerking werden genomen voor de indexaanpassing sinds 1992.

B) KWALITATIEVE ASPECTEN

Arbeidstijd en aanpassing van de loopbaan

De wet van 12 augustus 2000 en de reeds goedgekeurde uitvoering van zijn artikel 168 biedt de mogelijkheid om verlofstelsels in te voeren of uit te breiden met het oog op het voorzien van een tijdskrediet voor het overheidspersoneel; met dien verstande dat de overheden zich inschrijven in een beleid van ondersteuning van het algemeen niveau van de activiteitsgraad van het vastbenoemd personeel in de openbare sector. De overheden verbinden zich ertoe bij sectorale onderhandelingen stappen te zetten om de mogelijkheden geboden door de wet voor 100% te benutten.

Belastende functies

Bepaalde functies leggen aan het personeel op psychisch of lichamelijk vlak verplichtingen op die naar het einde van de loopbaan toe moeilijk haalbaar zijn. Daarom bepaalt de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere beschikkingen, dat de Koning deze belastende functies zal bepalen.

De overheden herbevestigen hun akkoord over dit punt en verbinden zich ertoe om uiterlijk op 30 september 2001 aan de Minister van Pensioenen de dossiers over te maken van de functies die zij in hun diensten als belastend beschouwen. De Minister van Pensioenen verbindt zich ertoe voor 1 april 2002 aan de Ministerraad het koninklijke besluit voor te leggen dat de functies aanwijst die als belastende functies worden erkend.

Contractuelen

De overheden herbevestigen de prioriteit van de statutaire werkgelegenheid.

Voor de goede werking van de diensten en om een soepel antwoord te bieden aan de behoeften aan personeel voor tijdelijke taken, moeten de diensten echter op contractuelen een beroep kunnen doen. De overheden zijn gevoelig voor de positie van de contractuelen die in dienst worden genomen voor opdrachten waarvan de duur noch de preciese taak van tevoren wordt bepaald.

Derhalve, verbinden de overheden zich ertoe om de contractuelen van wie de taak een vaste termijn of een welbepaalde taak overschrijdt een contract van onbepaalde duur aan te bieden. Deze maatregelen zijn van toepassing uiterlijk op 1 januari 2004.

Opleiding

Om een vergelijking in de investeringen gedaan voor opleidingen mogelijk te maken, worden de hiernavolgende kosten die zich situeren buiten de normale uitoefening van de taken (off the job) in het voorgestelde model opgenomen :

- *De externe kosten van de opleiding:* omvatten de kosten van de externe lesgevers en de organisatiekosten die worden veroorzaakt door de externe leverancier (het PUMP programma is hiervan een voorbeeld).

- *De interne kosten van de opleiding*: omvatten de kost van het interne apparaat (OFO in het geval van de federale overheid), alsook de collectieve kosten (catering ...) en de inhoudelijke kost voor de ontwikkeling van programmamodules.
- *De afwezigheidkosten*: omvatten de meer individuele kosten van de ambtenaar die de opleiding volgt, met name zijn/haar loon, de vervangkost voor de activiteit die niet werd uitgevoerd, gebeurlijke verplaatsings- en catering kosten die worden terugbetaald.

Aanvullend hierbij wordt het aantal opleidingsuren in kaart gebracht, zodat een batterij van meetbare gegevens ontstaat.

Welzijn op het werk

De overheden ondersteunen de idee van het voorontwerp van wet tegen het geweld op het werk, teneinde de eventuele gevallen van ongewenst moreel gedrag op het werk te voorkomen en te verhelpen.

Zij verbinden zich ertoe te onderzoeken hoe een geprofessionaliseerd systeem van bescherming van de personeelsleden zal ingevoerd worden. Op sectoraal niveau zal onderhandeld worden teneinde deze uitdaging per 1 januari 2003 te kunnen beantwoorden.

Arbeidsongevallen

De federale overheid zal er in een omzendbrief aan herinneren dat de wet van 3 juli 1967 eveneens van toepassing is wanneer een personeelslid zich in het buitenland bevindt. De gefedereerde overheden zullen, elk wat hen betreft, hetzelfde doen ten aanzien van de overheden welke onder hun toezicht vallen.

De overheden verbinden zich ertoe om een verzekeringspolis tegen arbeidsongevallen aan te gaan ten behoeve van :

- De syndicale afgevaardigden van de representatieve vakorganisaties bij deelname aan internationale vakbondsaktiviteiten (deze vakbondsaktiviteiten zullen in overleg met de representatieve vakorganisaties worden bepaald). Het K.B. van 28.09.84 zal zo nodig gewijzigd worden om syndicaal verlof voor bepaalde activiteiten in het buitenland toe te kennen.
- De syndicale afgevaardigden die buiten de normale werktijden deelnemen aan de vergaderingen van de onderhandelings- en overlegcomités.

Bescherming van sommige vakbondsafgevaardigden

De vakorganisaties vragen een verbetering van de beschermingsregeling van de contractuele afgevaardigden. De besprekingen hiervan hebben niet geleid tot een voor alle partijen bevredigende oplossing en zullen daarom na het zomerverlof worden hernomen.

C) SYNDICALE PREMIE

De overheid aanvaardt het bedrag van de vakbondspremie voor de referentiejaren 2001-2002 te bepalen op 74 euro en de administratieve kosten op 2 euro.

* * *

De voogdijoverheden zullen de nodige materiële maatregelen nemen en zullen de overheidsbedrijven uitnodigen om het overleg in het Comité Overheidsbedrijven effectief te maken.

Door de bevoegde overheden, vertegenwoordigd in het Comité A, wordt de toepassing van dit akkoord bij de Krijgsmacht aanbevolen, rekening houdend met de resultaten van hun eigen sectorale onderhandelingen.

Opmerkingen van de vakorganisaties

Voor de F.C.S.O.D.

- “1) De F.C.S.O.D. blijft de mogelijkheid van intersectorale akkoorden bepleiten en dringt bij alle overheden aan om zich bij deze onderhandelingen niet minimalistisch op te stellen. Aangelegenheden van pecuniaire aard die alle personeelsleden van de openbare sector betreffen, zouden op het niveau van Comité A onderhandelbaar moeten blijven.
- 2) De F.C.S.O.D. wenst dat de effectiviteit van het overleg in het Comité overheidsbedrijven daadwerkelijk wordt aangepakt en dat dit engagement inhoudt dat de toepassing van onderhavig protocol wordt aanbevolen aan het comité overheidsbedrijven en aan de paritaire comités van de overheidsbedrijven.”

Voor het V.S.O.A.

“Het V.S.O.A. hecht zijn goedkeuring aan het Intersectoraal Akkoord 2001-2002 ondanks het feit dat de kwantitatieve aspecten van dit akkoord ondermaats zijn en niet in overeenstemming met de wil van de overheid om van het Openbaar Ambt een prioriteit te maken.

Enkel voor wat betreft de voorstellen voor een betere werking van het Comité A, kan het V.S.O.A. zijn onvoorwaardelijk akkoord geven.

Het V.S.O.A. betreurt dat de diverse overheden er niet in slagen om voor de werknemers van het Openbaar Ambt een eenduidige vooruitgang op het pecuniaire vlak voor te stellen en stelt dan ook haar hoop op de sectorale onderhandelingen.

Het V.S.O.A. verwerpt de houding van de overheid om een Intersectoraal Akkoord te laten afhangen van het al dan niet goedkeuren van een politiek akkoord en hiervan zelfs een opschortende voorwaarde te maken.”

Voor de A.C.O.D.

« De A.C.O.D. kan niet akkoord gaan met het ontwerp, en wel om de volgende redenen :

- het is ondenkbaar dat een sociaal akkoord afhankelijk wordt gesteld van een politiek akkoord ;
- de in het kwantitatieve luik van het ontwerp opgegeven bedragen zijn helemaal niet in verhouding met de eisen gesteld door het gemeenschappelijk vakbondsfront. Bovendien zou de verwijzing ervan toekomstige onderhandelingen tot in 2009 kunnen hypothekeren ;
- het ontwerp zorgt voor ontoelaatbare wanverhoudingen in de behandeling van het personeel, afhankelijk van de overheid die het tewerkstelt, gelet op de termijnen en modaliteiten ingeschreven in het voorstel en op het feit dat voor de lokale overheden en autonome overheidsbedrijven geen aanbevelingen zijn gedaan. Recente politieke verklaringen (in comité C) bevestigen overigens dat o.m. de afwezigheid van aanbevelingen leidt tot een verregaande onzekerheid. »

Brussel, 21 JUNI 2001

DE REPRESENTATIEVE
VAKORGANISATIES

Voor de Federatie van de Christelijke
Syndicaten der Openbare Diensten,


G. VAN DONGEN,
Voorzitter

Voor de Algemene Centrale der
Openbare Diensten,


H. DUJARDIN,
Voorzitter

Voor het Vrij Syndicaat van het
Openbaar Ambt,

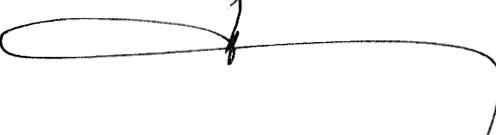

J. HERMAN,
Secretaris-generaal

DE OVERHEIDSDELEGATIE

De Voorzitter,


G. VERHOESTADT,
Eerste Minister

De Ondervoorzitters,

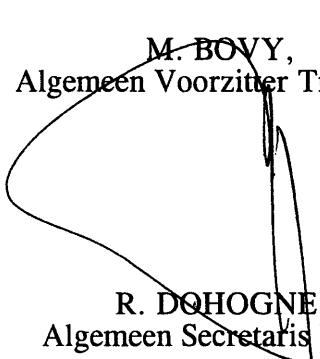

L. VAN DEN BOSSCHE,
Minister van Ambtenarenzaken

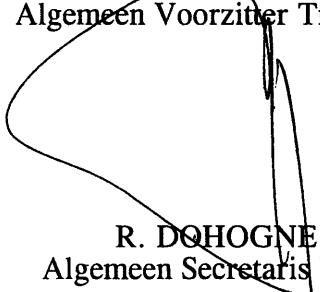

A. DUQUESNE,
Minister van Binnenlandse Zaken

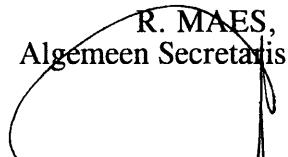
De vertegenwoordigers van de Federatie
van de Christelijke Syndicaten der
Openbare Diensten,

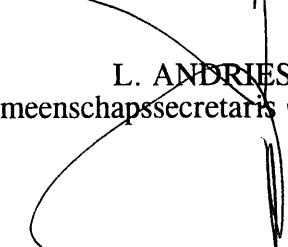

G. RASNEUR,
Ondervoorzitter


L. HAMELINCK,
Voorzitter C.C.O.D.


M. BOVY,
Algemeen Voorzitter Transcom


R. DQHOGNE,
Algemeen Secretaris F.I.C.

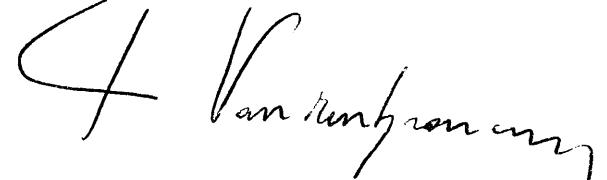

R. MAES,
Algemeen Secretaris C.O.V.

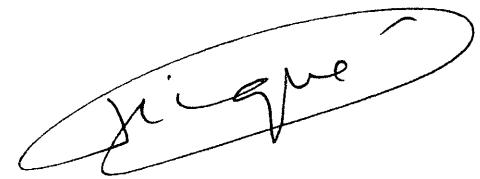

L. ANDRIES,
Gemeenschapssecretaris C.E.M.N.L.


P. BOULANGÉ,
Algemeen Secretaris C.C.P.E.T./U.C.E.O.

De Leden van de Federale Regering,


J. VANDE LANOTTE,
Minister van Begroting


F. VAN DEN BROUCKE,
Minister van Sociale Zaken en Pensioenen


Ch. PICQUÉ,
Minister van Economie en
Wetenschappelijk Onderzoek

Voor de Gemeenschaps- en de
Gewestregeringen,


P. DEWAEL,
Minister-President van de
Vlaamse Regering

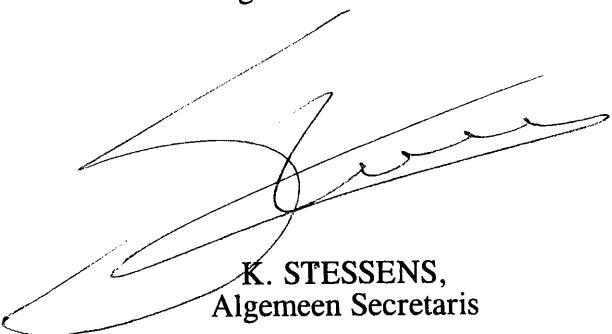
De vertegenwoordiger
van de Algemene Centrale der
Openbare Diensten,



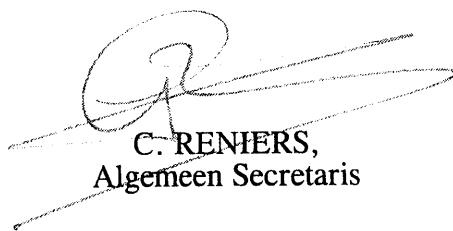
F. FERMON,
Ondervoorzitter



J. DUCHESNE,
Algemeen Secretaris



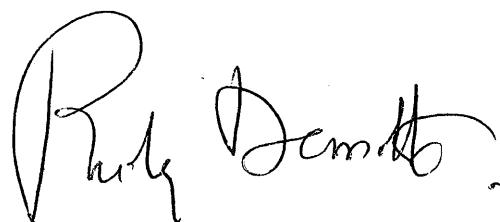
K. STESENS,
Algemeen Secretaris



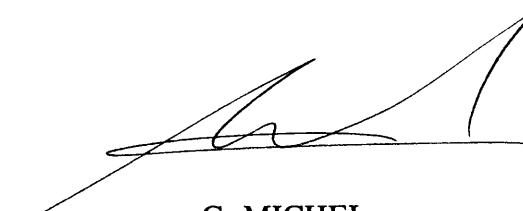
C. RENIERS,
Algemeen Secretaris



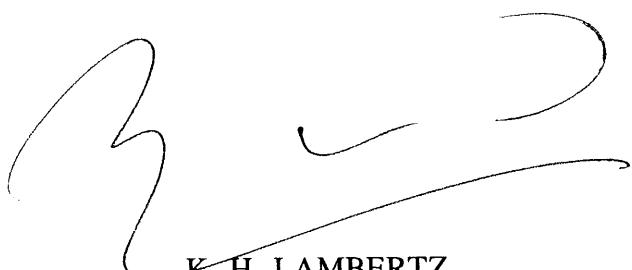
P. VAN GREMBERGEN,
Vlaams Minister voor Binnenlandse
Aangelegenheden en Ambtenarenzaken



R. DEMOTTE,
Minister voor het Openbaar Ambt van de
Franse Gemeenschapsregering



C. MICHEL,
Minister voor Binnenlandse
Aangelegenheden en Ambtenarenzaken van
de Waalse Gewestregering



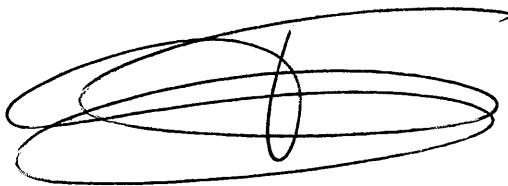
K.-H. LAMBERTZ,
Minister-President van de Duitstalige
Gemeenschapsregering

De vertegenwoordiger
van het Vrij Syndicaat van het
Openbaar Ambt,



A. AYRIANOFF.

A. AYRIANOFF,
Voorzitter Ministeries-Parastatalen

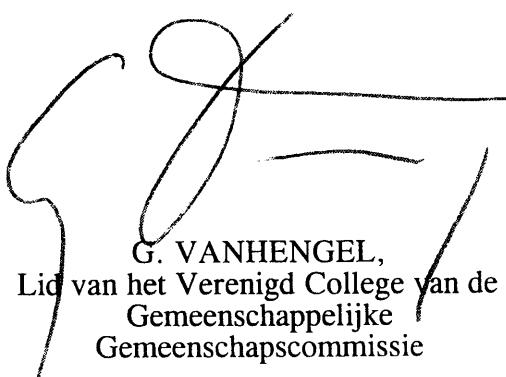


R. DELATHOUWER,
Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken van
de Regering van het Brusselse
Hoofdstedelijk Gewest



F.-X. de DONNÉA,
Lid van het College van de Franse
Gemeenschapscommissie

E. TOMAS,
Lid van het Verenigd College van de
Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie



G. VANHENGEL,
Lid van het Verenigd College van de
Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie



RUE DE LA LOI, 16
1000 BRUXELLES
TÉL. 02/501 02 11

21 JUIN 2001

COMITÉ COMMUN À L'ENSEMBLE
DES SERVICES PUBLICS

SECRETARIAAT

C37/PR/010621/PT1/F

PROTOCOLE N° 125/1
RELATIF AUX NÉGOCIATIONS MENÉES LES MARDI 20 FÉVRIER, MARDI
17 AVRIL, LUNDI 23 AVRIL, LUNDI 21 MAI, MERCREDI 23 MAI ET
JEUDI 31 MAI 2001 AU SEIN DU COMITÉ COMMUN À L'ENSEMBLE
DES SERVICES PUBLICS

concernant

l'accord intersectoriel 2001-2002 "aspects quantitatifs et qualitatifs".

ACCORD INTERSECTORIEL 2001-2002

“ASPECTS QUANTITATIFS ET QUALITATIFS”

remarque préalable :

La proposition ci-dessous est faite à la condition suspensive de l'approbation des accords de Lambermont par le Parlement.

Pour ce qui concerne les autorités locales et provinciales, ces points feront l'objet de discussions en Comité C.

A) ASPECTS QUANTITATIFS

1. Une augmentation salariale linéaire de 1% avec péréquation automatique

La date d'exécution effective sera définie dans les négociations sectorielles. La date limite d'exécution est fixée au 1^{er} décembre 2002 pour les niveaux 2, 3 et 4 (et en l'absence de ces niveaux, de leurs équivalents) et au 1^{er} décembre 2004 pour les niveaux 1 et 2+ (et en l'absence de ces niveaux, de leurs équivalents).

L'augmentation salariale linéaire sera incluse dans les augmentations salariales qui entreront éventuellement en vigueur sur le plan sectoriel à partir de 2001.

2. En ce qui concerne le pécule de vacances, les autorités s'inscrivent dans la perspective de l'alignement du pécule de vacances sur le secteur privé, à savoir 92 % du salaire brut mensuel.

Cet accord intersectoriel fixe comme objectif minimum un montant de 65 % du salaire mensuel brut. Les étapes intermédiaires entre le pécule de vacances actuel et l'objectif fixé ainsi que les modalités seront négociées sectoriellement.

Ces négociations fixeront, éventuellement différencié par niveau, un pécule de vacances compris entre 65 % et 92 % du salaire mensuel brut. Lors des négociations sectorielles, les autorités accorderont une attention prioritaire au pécule de vacances des niveaux 3 et 4 (et en l'absence de ces niveaux, de leurs équivalents).

Ce résultat final sera atteint pour tous les niveaux au plus tard dans l'exercice budgétaire 2009.

3. Le Gouvernement examinera la possibilité d'augmenter les minimas garantis de pensions qui n'ont bénéficié que de l'évolution de l'index depuis 1992.

B) ASPECTS QUALITATIFS

Temps de travail et aménagement de la carrière

La loi du 12 août 2000 et l'exécution approuvée de son article 168 ouvre la possibilité d'instaurer ou d'élargir des possibilités de congés en vue de permettre la constitution d'un crédit temps en faveur des agents des services publics, étant entendu que celui-ci devra s'inscrire dans une politique de soutien du taux d'activité global du personnel du secteur public nommé à titre définitif. Les autorités s'inscrivent dans cette perspective et s'engagent en conséquence à négocier en secteurs des pas dans la direction de l'utilisation à 100% des possibilités offertes dans le cadre de la loi.

Fonctions contraignantes

Certaines fonctions imposent au personnel une contrainte sur le plan mental ou physique qui devient plus difficile à supporter en fin de carrière. C'est la raison pour laquelle la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses prévoit que le Roi déterminera ces fonctions contraignantes.

Les autorités réaffirment leur accord sur ce point et s'engagent à transmettre au Ministre des Pensions au plus tard le 30 septembre 2001 les dossiers des fonctions qu'ils considèrent comme contraignantes dans leurs services. Le Ministre des pensions s'engage quant à lui à proposer au Conseil des Ministres l'arrêté royal désignant les fonctions retenues et reconnues comme fonctions contraignantes avant le 1^{er} avril 2002.

Contractuels

Les autorités réaffirment la priorité à l'emploi statutaire.

Pour le bon fonctionnement des services et une réponse souple aux besoins en personnel pour des tâches temporaires, les services doivent cependant pouvoir faire appel à des contractuels. Les autorités sont sensibles à la position des contractuels engagés pour une mission dont la durée ou l'ampleur de la tâche n'est pas définie préalablement.

Dès lors, les autorités s'engagent à donner aux contractuels dont la mission dépasse un délai fixe ou un travail nettement défini un contrat à durée indéterminée. Ces mesures sont d'application au plus tard le 1^{er} janvier 2004.

Formation

Pour pouvoir faire une comparaison dans les investissements faits en matière de formation, les coûts suivants, qui se situent en dehors de l'exercice normal des tâches (off the job) sont repris dans le modèle proposé :

- *Les coûts externes de la formation* : englobent les coûts des enseignants externes et le coût de l'organisation causés par le fournisseur externe (le programme PUMP en est un exemple)

- *Des coûts internes de la formation*: englobent le coût de l'appareil interne (l'IFA dans le cas de l'administration fédérale), ainsi que les coûts (catering ...) et le coût de contenu pour le développement des modules de programme.
- *Les coûts d'absentéisme*: englobent les coûts plus individuels de l'agent qui suit la formation, à savoir son salaire, le coût de remplacement pour l'activité qui n'est pas menée, des coûts éventuels de déplacement et de catering qui ne sont pas remboursés.

Complémentairement à cela, il est tenu compte du nombre d'heures de formation de sorte qu'une batterie de données mesurables apparaisse.

Bien-être au travail

Les autorités s'inscrivent dans la ligne de l'avant-projet de loi contre la violence au travail afin de prévenir et de remédier aux éventuels cas de harcèlement moral au travail.

Elle s'engagent dès à présent à étudier comment mettre en place un système professionnalisé de protection des membres de leur personnel et à négocier au plan sectoriel afin de répondre à ce défi au 1^{er} janvier 2003.

Accidents de travail

L'autorité fédérale rappellera dans une circulaire que la loi du 3 juillet 1967 est également d'application lorsque le membre de personnel se trouve à l'étranger. Les autorités fédérées, chacune pour ce qui la concerne, feront de même à l'intention des pouvoirs qui sont sous leur tutelle.

Les autorités s'engagent à contracter une assurance contre les accidents de travail en faveur de :

- Les délégués syndicaux des organisations syndicales représentatives quand ils participent à l'étranger à des activités syndicales (ces activités syndicales seront déterminées en concertation avec les organisations syndicales représentatives). L'A.R. du 28.09.84 sera, le cas échéant, modifié pour octroyer des congés syndicaux pour certaines activités à l'étranger.
- Les délégués syndicaux qui participent aux réunions des comités de négociation et de concertation en dehors des heures normales de travail.

Protection de certains délégués syndicaux

Les organisations syndicales demandent une amélioration de la protection des délégués contractuels. Les négociations à ce sujet n'ont pas abouti à une solution satisfaisante pour toutes les parties et seront, par conséquent, reprises après les vacances d'été.

C) PRIME SYNDICALE

L'autorité accepte de fixer pour les années de référence 2001 – 2002 le montant de la prime syndicale à 74 euro et celui des frais administratifs à 2 euro.

* * *

Les autorités de tutelles prendront les dispositions matérielles nécessaires et inviteront les Entreprises publiques à rendre la concertation effective dans la Commission Entreprises publiques.

Les autorités compétentes représentées au Comité A recommandent l'application du présent accord aux Forces armées, tout en respectant le résultat de leurs propres négociations sectorielles.

Remarques des organisations syndicales

Pour la F.S.C.S.P.

« 1) La F.S.C.S.P. continue de faire valoir la possibilité des accords intersectoriels et insiste auprès de toutes les autorités pour qu'elles n'adoptent pas une attitude minimaliste lors de ces négociations. Des questions pécuniaires concernant l'ensemble du personnel du secteur public devraient être négociables au niveau du Comité A.

2) La F.S.C.S.P. souhaite que l'efficacité de la concertation au sein du comité des entreprises publiques soit effectivement renforcée et que cet engagement signifie qu'il est recommandé aux comités des entreprises publiques et aux commissions paritaires des entreprises publiques d'appliquer le présent protocole. »

Pour le S.L.F.P.

“Le S.L.F.P. donne son approbation à l'Accord intersectoriel 2001-2002 malgré le fait que les aspects quantitatifs de cet accord soient jugés insuffisants et ne correspondent pas au souhait de l'autorité de faire de la Fonction publique une priorité.

Seules les propositions visant à un meilleur fonctionnement du Comité A obtiennent un accord sans conditions de la part du S.L.F.P.

Le S.L.F.P. déplore que les différentes autorités ne soient pas parvenues à formuler, pour les travailleurs de la Fonction publique, des propositions unanimes en matière de progrès sur le plan pécuniaire et place donc tous ses espoirs dans les négociations au niveau sectoriel.

Le S.L.F.P. rejette la position de l'autorité visant à faire dépendre la conclusion d'un Accord intersectoriel de l'approbation ou non d'un accord politique en faisant de ce dernier une condition suspensive.”

Pour la C.G.S.P.

« La C.G.S.P. ne peut souscrire au projet, pour les raisons suivantes :

- il est inconcevable qu'un accord social soit conditionné par l'aboutissement d'un accord politique;
- les montants proposés dans la partie quantitative du projet sont parfaitement insuffisants par rapport aux revendications du Front commun syndical. En outre, leur schéma de mise en œuvre risque de paralyser les négociations futures jusqu'en 2009;
- le projet suscite des distorsions inadmissibles dans le traitement des membres du personnel en fonction des autorités qui les emploient, vu les délais et modalités qu'il autorise et l'absence de recommandations à l'intention des pouvoirs locaux et des entreprises publiques autonomes. De récentes déclarations politiques confirmant d'ailleurs le caractère désastreux de cette absence de recommandations. »

Bruxelles,

21 JUIN 2001

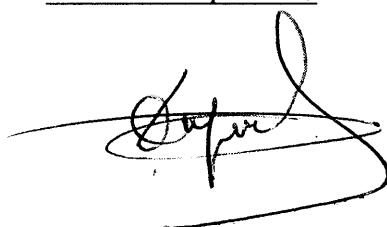
LES ORGANISATIONS SYNDICALES
REPRÉSENTATIVES:

Pour la Fédération des Syndicats
chrétiens des Services publics,



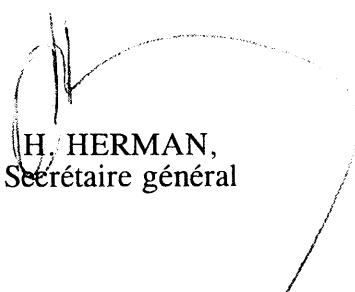
G. VAN DONGEN,
Président

Pour la Centrale générale
des Services publics,



H. DUJARDIN,
Président

Pour le Syndicat libre de la
Fonction publique,


H. HERMAN,
Secrétaire général

LA DÉLÉGATION DE L'AUTORITÉ:

Le Président,

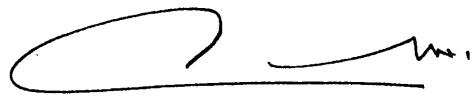
G. VERHOFSTADT,
Premier Ministre

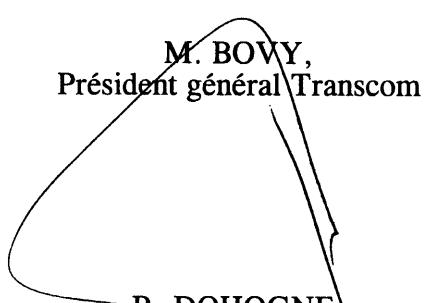
Les Vice-Présidents,

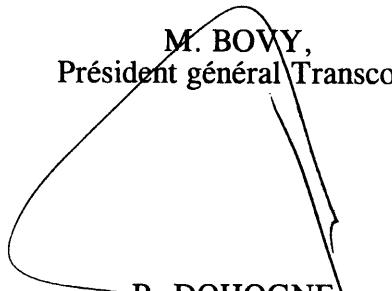

L. VAN DEN BOSSCHE,
Ministre de la Fonction publique
A. DUQUESNE,
Ministre de l'Intérieur

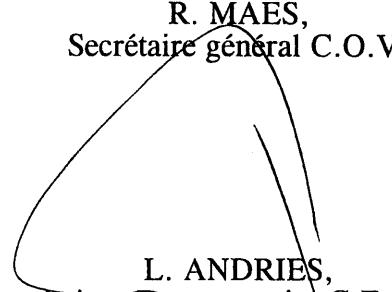
Les représentants de la Fédération des Syndicats chrétiens des Services publics,

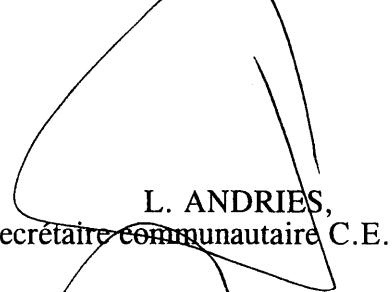

G. RASNEUR,
Vice-Président


L. HAMELINCK,
Président C.C.S.P.


M. BOVY,
Président général Transcom

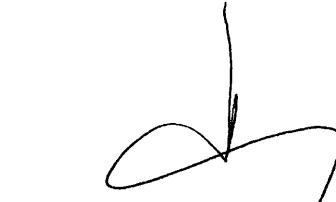

R. DQHOGNE,
Secrétaire général E.I.C.

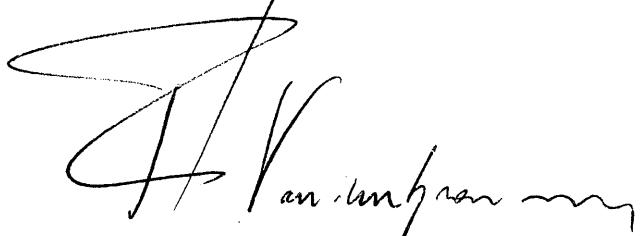

R. MAES,
Secrétaire général C.O.V.

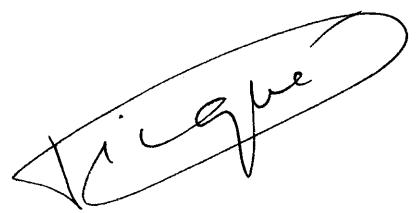

L. ANDRIES,
Secrétaire communautaire C.E.M.N.L.


P. BOULANGE,
Secrétaire général C.C.P.E.T. / U.C.E.O.

Les Membres du Gouvernement fédéral,


J. VANDE LANOTTE,
Ministre du Budget

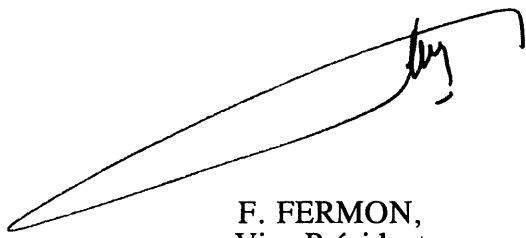

F. VAN DEN BROUCKE,
Ministre des Affaires sociales et
des Pensions


Ch. PICQUÉ,
Ministre de l'Economie et
de la Recherche scientifique

Pour les Gouvernements communautaires et régionalas,


P. DEWAEL,
Ministre-Président du Gouvernement flamand

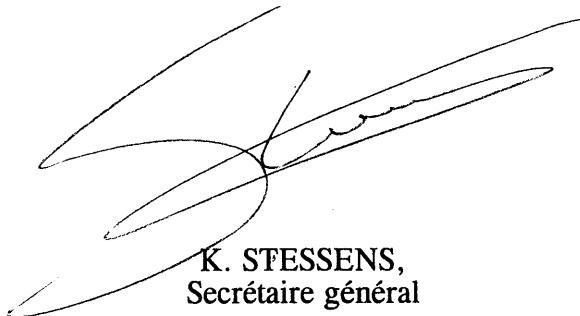
Le représentant de la Centrale générale des Services publics,



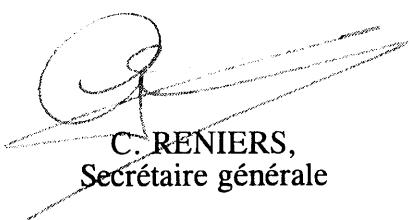
F. FERMON,
Vice-Président



J. DUCHESNE,
Secrétaire générale



K. STESSENS,
Secrétaire général

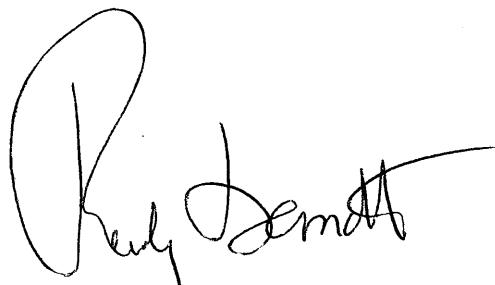


C. RENIERS,
Secrétaire générale

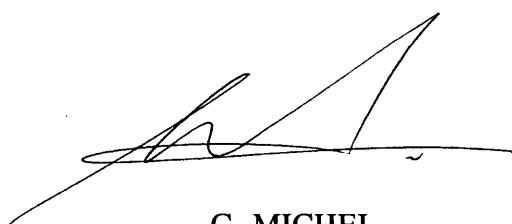


Audrampenber

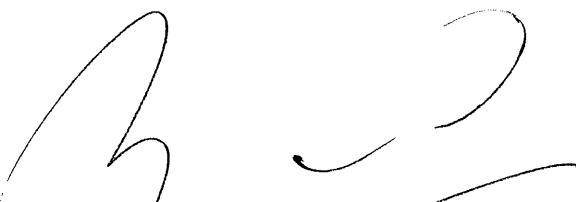
P. VAN GREMBERGEN,
Ministre flamand des Affaires intérieures et
de la Fonction publique



R. DEMOTTE,
Ministre de la Fonction publique du
Gouvernement de la Communauté française

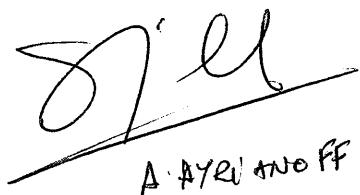


C. MICHEL,
Ministre des Affaires intérieures et de la
Fonction publique du Gouvernement wallon



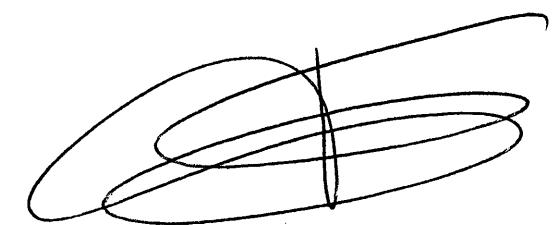
K.-H. LAMBERTZ,
Ministre-Président du Gouvernement de la
Communauté germanophone

Le représentant du Syndicat libre de la
Fonction publique,

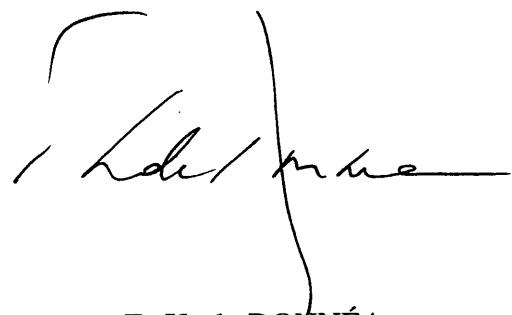


A. AYRIANOFF FF

A. AYRIANOFF,
Président Ministères-Parastataux

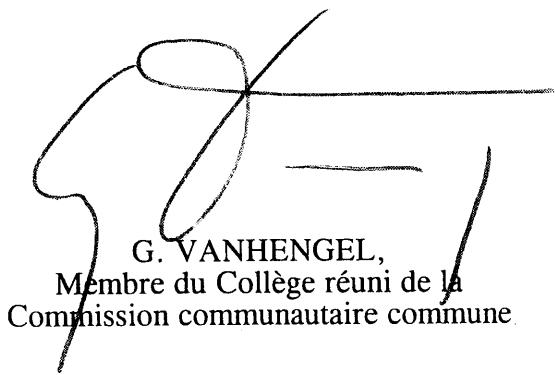


R. DELATHOUWER,
Secrétaire d'Etat de la Fonction publique du
Gouvernement de la Région de Bruxelles-
Capitale



F.-X. de DONNÉA,
Membre du Collège de la Commission
communautaire française

E. TOMAS,
Membre du Collège réuni de la
Commission communautaire commune



G. VANHENGEL,
Membre du Collège réuni de la
Commission communautaire commune